

A Spanish delicacy

PLAY **STOP** An American touring¹ Spain stopped at a local restaurant following a day² of sightseeing. While sipping³ his sangria, he noticed a sizzling, scrumptious looking⁴ platter being served⁵ at the next table. Not only did it look good, the smell was wonderful. He asked the waiter, "What is that you just served?" The waiter replied, "Ah, senor, you have excellent taste! Those are bull's testicles⁶ from the bull fight⁷ this morning. A delicacy!"

PLAY **STOP** The American, though momentarily daunted⁸, said, "What the hell⁹, I'm on vacation! Bring me an order!" The waiter replied, "I am so sorry, senor. There is only one serving per day¹⁰ because there is only one bull fight each morning. If you come early tomorrow and place your order¹¹, we will be sure to save you this delicacy!"

PLAY **STOP** The next morning, the American returned, placed his order, and then that evening he was served¹² the one and only special delicacy of the day. After a few bites¹³, and inspecting the contents of his platter, he called to the waiter and said, "These are delicious, but they are much, much smaller than the ones¹⁴ I saw you serve¹⁵ yesterday!"

PLAY **STOP** The waiter shrugged his shoulders and replied, "Si, senor. Sometimes the bull wins."

¹ touring – совершавший турне по...

² following a day – после [целого] дня ...

³ sipping – потягивая (to sip = пить маленькими глотками)

⁴ scrumptious looking – восхитительно выглядевшую ...

⁵ being served – которую подавали ...

⁶ testicle – анат. яичко

⁷ bull fight – бой быков, коррида

⁸ though momentarily daunted – хоть и был на секунду обескуражен ...

⁹ What the hell – какого чёрта

¹⁰ only one serving per day – одна порция каждый день

¹¹ place your order – сделаете ваш заказ

¹² he was served – ему подали

¹³ After a few bites – откусив несколько раз ...

¹⁴ than the ones – чем те [яйца]

¹⁵ I saw you serve – ... как я видел, вы подавали ...

Vocabulary

- | | | |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • after – после • ah – ах • am = to be • American – американец • are = to be • ask – просить, спрашивать • because – потому что • bite – укус, кусать • bring – приносить • bull – бык • but – но • call – звать • come – приходить • contents – содержимое • daunted – ошеломлённый • day – день • delicacy – деликатес • delicious – восхитительный (о вкусе) • did = to do • each – каждый • early – рано • evening – вечер • excellent – отличный • few – мало • a few – несколько • fight – бой • following – следующий • from – из • good – хороший • have – иметь • he – он • hell – ад • his – его • if – если, ли • inspect – осмотреть • is = to be • it – оно (неодушевлённое) | <ul style="list-style-type: none"> • just – точно, просто, именно • local – местный • look – смотреть, взгляд, внешний вид • me – меня, мне • momentarily – на мгновение • morning – утро • much – много • next – следующий • notice – замечать • on – на • one – один • only – только, лишь • order – заказ • per – на (каждый) • place – место • platter – деревянная доска (для резки хлеба или сервировки мясных блюд) • reply – отвечать • restaurant – ресторан • return – вернуться • say – сказать, говорить • Sangria – Сангрия (сорт вина) • save – сохранять, экономить • saw = to see – видеть • scrumptious – превосходный (о вкусе пищи) • senor – сеньор (<i>исп.</i>) • serve – подавать • serving – порция • shoulders – плечи • shrug – пожимать (плечами) • si = да (<i>исп.</i>) • sightseeing – осмотр достопримечательностей • sip – попить • sizzling – шкворчащий | <ul style="list-style-type: none"> • smaller – меньше • smell – запах • so – так, поэтому • sometimes – иногда • sorry – извините • Spain – Испания • Spanish – испанский • special – особый • stop – прекращать • sure – точно, уверенный • table – стол • taste – вкус • testicle – яичко • than – чем • then – затем • there – там • these – эти • they – они • this – этот • those – те • though – хотя • tomorrow – завтра • tour – круиз • vacation – отпуск, каникулы • waiter – официант • was = to be – был • we – мы • what – что • while – в то время, как... • will - ~ будет • win – побеждать • wonderful – чудесный • yesterday – вчера • you – вы, ты • your – ваш, твой |
|---|--|---|